ENGLISH TO MAIKA PHONETIC MAPPING v1.0 (20.12.2013)

This table has been made as a guide for those users that may want to use the extra set of phonemes included in MAIKA to synthesize in English (e.g. vsqx made with an English Vocaloid Library). In the left part you will see the English Vocaloid phoneme and in the right part you will see the phoneme or combination of phonemes that better approximate the original English phoneme with MAIKA. In some cases there are multiple combinations that produce similar results, you should try and choose the one that sounds best for you.

	ENGLISH PHONEME	MAIKA PHONEME	
VOWELS	Ð	0	
	V	a, @	
	е	E	
	I	IO	
	i:	i	
	{	E, a	
	0:	0,0	
	Q	Q	
	U	u , U	
	u:	u , U	
R-VOWELS	@r	@ r\	
(RHOTIC)	DI	IO r\	
	e@	erEr\	
	U@	u r\	
	00	Or\ , or\	
	Q@	Qr\	
DIPHTONGS	eI	e I	
	aI	a I	
	OI	ΟΙ, ΟΙ	
	QU	ou, ou	
	aU	a U	
NASALS	m	m	
	n	n	
	N	N	
APPROXIMANTS	W	w , U	
	j	j, I	
	r	r\	
	1	1	
	10	1	
PLOSIVES	p	p	
	t	t	
	k	k	
	ph	p	
	th	t t	
	kh	k	
	b	b, B	
	d		
	g	g,G	
	bh	у, в b, в	
	dh	d , D	
	gh	g , G	
AFFRICATES	tS	ts ts	
	dZ	dZ	
FRICATIVES	f	f	
	T	T	
	s	S	
	S	S	
	h	h	
	V	V	
	Z	Z	
	Z	Z	
	D	D	http://www.voctro-vocaloid.com/ma
	1		